



öffentlich (ö)

nichtöffentlich (nö)

Az.: 562.61

DikZ.: Bd/RLZ Datum: 04.03.2013

**Vorgang:** 112/2012

zur Behandlung im

Gremium	Sitzung am	Information	Vorberatung	Beschlussfassung	Bemerkung
Ausschuss für Umwelt und Technik	12.3.2013		<b>X</b>		
Verwaltungsausschuss					
Betriebsausschuss					
Ausschuss für Jugend und Soziales					
Gemeinderat	19.3.2013			<b>X</b>	

**Beratungsgegenstand:**

**Bau eines Kunstrasenspielfeldes in der Sportanlage Hummelberg  
Vorstellung der Planung und Freigabe zur Ausschreibung**

**Beschlussvorschlag:**

1. Das Ingenieurbüro Zimmermann wird mit der Ausführungsplanung für die Variante 2 beauftragt.
2. Die Freigabe zur Ausschreibung wird erteilt.
3. Dem Vorschlag, die Mehrkosten wie in der Sachdarstellung dargestellt zu finanzieren, wird zugestimmt.

Gesetzliche/vertragliche Aufgabe

**Finanzielle Auswirkungen:**  ja  nein

HHSt: 2 | 56200004.961100

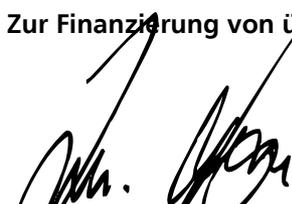
	Ausgaben neu	im Haushaltsplan eingestellte Mittel	Abweichung ( <b>über-/außerplanmäßige</b> Ausgaben +; Minderausgaben -)	Einnahmen
Gesamtbeiträge d. Maßnahme	<b>740.000 €</b>	<b>600.000 €</b>	<b>+ 140.000 €</b>	€
davon im lfd. Haushaltsjahr	<b>640.000 €</b>	<b>500.000 €</b>	<b>+ €</b>	€

**Jährliche laufende Belastung (Folgekosten/Pflegekosten):**

**56.000 €**

(einschl. kalkulatorischer Kosten abzgl. Folgeerträge und -einsparungen)

**Zur Finanzierung von über-/außerplanmäßigen Ausgaben siehe Beschlussvorschlag oben!**



Kai-Heinz Balzer  
Erster Bürgermeister

### **Sachdarstellung / Begründung:**

In seiner Sitzung am 25.09.2012 (Vorlage 112/2012) hat der Gemeinderat den Bedarf für ein Kunstrasenfeld in der Sportanlage Hummelberg anerkannt und zugestimmt, das Architekturbüro Gözl + Zimmermann mit der entsprechenden Planung zu beauftragen.

Das Büro Gözl + Zimmermann hat zwischenzeitlich zwei Planungsvarianten ausgearbeitet:

- Entwurf 1      Kunstrasenfeld 64/96 m, Laufbahn und Weitsprung an der Längsseite, sowie 2 querliegende Kompaktspielfelder für Quer- und Längsspielbetrieb (siehe Plan Anlage 1) (entspricht der heutigen Platzgröße)
- Entwurf 2      Kunstrasenspielfeld 66/100 m, Laufbahn und Weitsprung an der Kopfseite, 2 querliegende Kompaktspielfelder für Quer- und Längsspielbetrieb, (s. Plan Anlage 2, entspricht der Größe des oberen Rasenplatzes).

Die Kostenberechnung stellt sich wie folgt dar:

Entwurf 1	660.000 Euro brutto inkl. Nebenkosten und Planungsleistung
Entwurf 2	740.000 Euro brutto inkl. Nebenkosten und Planungsleistungen
Kleinspielfeld	141.000 Euro brutto

Das Kleinspielfeld wurde optional bei beiden Entwürfen eingeplant.

Im Vergleich der beiden Varianten bietet aus Sicht der Verwaltung der „Entwurf 2“ gegenüber dem Entwurf 1 wesentliche Vorteile:

- Doppelnutzung (Laufen und Weitsprung) bei gleichzeitigem Querspielbetrieb auf dem Fußballplatz möglich. Dadurch wird der Platz z. B. auch für den Schulbetrieb deutlich interessanter.
- Durch eine Spielfeldgröße von 66/100 m wird die Verletzungsgefahr verringert.
- Bessere Weitsprungmöglichkeiten
- Die Zuschauer sind durch den Leichtathletikbereich nicht vom Spielgeschehen getrennt. Schäden durch die Zuschauer an der Kunststoffbahn werden verhindert.
- Aus gestalterischer und sportfunktionaler Sicht ist die Anlage im Entwurf 2 kompakter und besser strukturiert.

Die Verwaltung empfiehlt daher die zweite Planungsvariante ohne optionales Kleinspielfeld umzusetzen. Das Kleinspielfeld könnte bei Bedarf zu einem späteren Zeitpunkt angelegt werden.

Für die Maßnahme sind insgesamt Mittel in Höhe von 600.000 Euro vorgesehen. Die voraussichtlichen Mehrkosten in Höhe von 140.000 Euro können mit Restmitteln aus folgenden Haushaltsstellen finanziert werden:

2163000060.959000 Tunnel Hochberg	85.000 €
2123000002.943000 Sanierung LMG	10.000 €
<hr/>	
Restmittel	95.000 €
Differenz	45.000 €

Sofern der Gemeinderat dem Verwaltungsvorschlag folgt, ist das Ausschreibungsergebnis abzuwarten. Die sich dann ergebende Differenz ist aus heutiger Sicht durch eine Entnahme aus der allgemeinen Rücklage zu decken.





STADT: REMSECK AM NECKAR  
 FELLBACHER STRASSE 2  
 71686 REMSECK AM NECKAR

**SPORTANLAGE HUMMELBERG**  
 KUNSTRASENSPIELFELD M 1 : 500

GÖLZ + ZIMMERMANN  
 FREIE ARCHITECTENPARTNERSCHAFT  
 ARCHITEKTUR IM SPORT  
 GRABENSTRASSE 39 - 71540 MURRHARDT  
 MURRHARDT, DEN 04. MÄRZ 2013

# ENTWURF 1







STADT: REMSECK AM NECKAR  
 FELLBACHER STRASSE 2  
 71686 REMSECK AM NECKAR  
**SPORTANLAGE HUMMELBERG**  
 KUNSTRASENSPIELFELD M 1 : 500

GÖLZ + ZIMMERMANN  
 FREIE ARCHITEKTENPARTNERSCHAFT  
 ARCHITEKTUR IM SPORT  
 GRABENSTRASSE 39 - 71540 MURRHARDT  
 MURRHARDT, DEN 06. MÄRZ 2013

# ENTWURF 2



